

Show Me How You Burlesque

by Christina Aguilera

Underneath the city lights
There is a world few know about
Where rules don't apply, no
And you can't keep a good girl down

She comes through the club looking for a
good time
Gonna make that, shake that, money on a
dime
Don't need a sugga daddy, she can work it
just fine
Up on the table, she'll be dancing all night
(hee-ey)

Babydoll just come to life
Under the spotlight
All the girls wanna fall in line

We say
He-eh-eh-hey
Here come the ladies 'bout to give a little
show
He-eh-eh-hey
Here go the boys you gotta show a little more

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Montre Moi Comment Tu Es Burlesque

par Christina Aguilera

Sous les lumières de la ville
Existe un monde que peu de gens
connaissent
Où les règles ne s'appliquent pas, aucune
Et vous ne pouvez pas garder une brave fille
tranquille

Elle va à travers le club à la recherche d'un
bon moment
Elle va faire ça, bouger ça, de l'argent sur un
centime
Elle n'a pas besoin d'un papa gâteau, elle peut
très bien le faire parfaitement
Debout sur la table, elle va danser toute la
nuit (hee-ey)

Les poupées s'animent un peu
Sous les projecteurs
Toutes les filles veulent dépasser les limites

Nous disons
He-eh-eh-hey
Voici venir les femmes sur le point de donner
un petit spectacle
He-eh-eh-hey
Voici venir les garçons tu dois en montrer un
peu plus

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

A little bit of naughty, it's a little bit nice
She's a whole lot of glam, sweat, sugar, sex,
spice
Shimmy, shimmy, strut, strut
Give a little what, what
Up on the tables we'll be dancing all night
(hee-ey)

Everybody just come to life
Under the spotlight
All the boys wanna fall behind

We say
He-eh-eh-hey
Here come the ladies 'bout to give a little
show
He-eh-eh-hey
Here go the boys you gotta show a little more

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Ok girls, let's show them how it's done
It ain't over till we say
And we've only just begun

Lemme hear you say
Yeah, yeah, yeah
Say yeaah, yeah yeah yeah
Say yeah yeah yeaah
Say yeaah... yeah yeah...

Un petit peu de coquin, c'est un petit peu
agréable plus
Elle a beaucoup de glamour, de sueur, de
douceur, de sexe, de piment
Elle se trémousse, elle se trémousse, elle
s'exhibe, elle s'exhibe
Elle fait un petit effort, quoi
Sur les tables, nous danserons toute la nuit
(hee-ey)

Tout le monde vient de s'animer
Sous les projecteurs
Tous les garçons veulent se laisser distancer

Nous disons
He-eh-eh-hey
Voici venir les femmes sur le point de donner
un petit spectacle
He-eh-eh-hey
Voici les garçons venir tu dois en montrer un
peu plus

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

Ok les filles, nous allons leur montrer
comment on fait
Cela ne sera pas fini avant que nous le
disions
Et nous ne faisons que commencer

Laisse moi écouter ce que tu dis
Ouais ouais ouais
Tu dis yeaah, yeah yeah yeah
Tu dis yeah yeah yeaah
Tu dis yeaah ... ouais ouais ...

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Hit it up, get it up, won't let you rest
Hit it up, get it up, this is not a test
Hit it up, get it up, gotta give me your best
So get your ass up, show me how you
burlesque

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

Donne toi à fond, dépasse toi, on ne te
laissera pas te reposer
Donne toi à fond, dépasse toi, ce n'est pas un
test
Donne toi à fond, dépasse toi, tu dois me
donner le meilleur
Alors bouge tes fesses, montre moi comment
tu es burlesque

****Hit it up** : expression intraduisible en français (frappe le dessus), soit cela se réfère à une musique, boire, fumer ou tout ce que vous pouvez faire à l'extrême, boire jusqu'à en tomber, écouter de la musique à n'en plus finir, etc. etc. La deuxième définition trouvée sur Urban dictionary se réfère à une interpellation à caractère sexuelle envers l'autre sexe, une espèce de cri pour exciter. Il sera traduit ici par "donne toi à fond"*